

Uzyskaj opiekę. Skorzystaj z programu.

*Program świadczeń na
planowanie rodziny oraz innych*



Human Resources
Administration
Department of
Social Services

Spis treści



Czym jest program świadczeń na planowanie rodziny? 3

Jakie są świadczenia? 4

Kto kwalifikuje się do programu? 4

W jaki sposób wnioskować o FPBP? 7

Czym jest domniemane uprawnienie? 8

Gdzie składać wniosek o FPBP i uzyskać usługi objęte programem? 11

Gdzie można dowiedzieć się więcej na temat FPBP? 13

Opcje ubezpieczenia zdrowotnego 14

Jakie inne opcje uzyskania opieki medycznej są dostępne w przypadku braku ubezpieczenia poprzez rynek ubezpieczeń zdrowotnych NYSOH? 15

*Czym jest
program
świadczeń na
planowanie
rodziny?*



Program świadczeń na planowanie rodziny (Family Planning Benefit Program, FPBP) to bezpłatny, w 100% poufny program ubezpieczenia zdrowotnego stanu Nowy Jork, który zapewnia wyłącznie usługi z zakresu zdrowia seksualnego i reprodukcji dla nastolatków, kobiet i mężczyzn spełniających określone kryteria uprawniające. Program jest dostępny dla osób nieubezpieczonych, ubezpieczonych prywatnie lub objętych ubezpieczeniem Child Health Plus oraz chcących zachować w poufności swoje potrzeby i usługi dotyczące zdrowia seksualnego i reprodukcji. Można ubiegać się o 3-miesięczne ubezpieczenie z mocą wsteczną.

Uwaga! Nie można uzyskać FPBP w przypadku posiadania ubezpieczenia Medicaid, ponieważ poufne usługi dotyczące zdrowia seksualnego i reprodukcji można uzyskać poprzez Medicaid.

Jakie są świadczenia?

Bezpłatne usługi objęte przez FPBP:

- ▶ Wszystkie formy antykoncepcji: (pigułki, prezerwatywy, kapturki dopochwowe, plastry antykoncepcyjne, IUD (wkładki domaciczne), wstrzyknięcie hormonu Depo-Provera, NuvaRing – krążek dopochwowy oraz inne) oraz pomoc w wyborze metody antykoncepcji dopasowanej do potrzeb
- ▶ Usługi antykoncepcyjne w sytuacji nagłej (plan B) oraz wizyty kontrolne
- ▶ Badania zapobiegawcze
- ▶ Doradztwo i badania w zakresie STI (chorób przenoszonych drogą płciową) oraz HIV (wirus nabytego zespołu braku odporności)
- ▶ Doradztwo i badania związane z ciążą

Usługi nieobjęte przez FPBP:

- ▶ Usługi dot. prowadzenia ciąży i prenatalne
- ▶ Aborcje
- ▶ Szczepienia przeciwko HPV (wirus brodawczaka ludzkiego)
- ▶ Leczenie niepłodności
- ▶ Usługi niezwiązane z wizytą w zakresie planowania rodziny

Kto kwalifikuje się do programu?

Ubezpieczenie w ramach FPBP mogą uzyskać:

- ▶ Nastolatki, młode osoby dorosłe, kobiety lub mężczyźni w każdym wieku
- ▶ Mieszkańcy stanu Nowy Jork
- ▶ Obywatele USA lub imigranci posiadający satysfakcjonujący status
- ▶ Osoby o dochodzie równym lub mniejszym niż wymagania dot. dochodu w ramach programu*

*** Jeśli chcesz zachować usługi w poufności, możesz samodzielnie złożyć wniosek**





***W jaki
sposób
wnioskować
o FPBP?***

Złożenie wniosku o FPBP wymaga wypełnienia jednostronicowego wniosku i przedłożenia następujących dokumentów wraz z wnioskiem:

Dowód tożsamości ze zdjęciem (należy przedstawić jeden z dokumentów): taki jak legitymacja szkolna, prawo jazdy, paszport lub inny oficjalny dowód tożsamości ze zdjęciem

Dowód wieku (należy przedstawić jeden z dokumentów): taki jak akt urodzenia, dokumentacja adopcyjna lub rodziny zastępczej, oficjalna dokumentacja szpitalna lub szkolna

Dowód obywatelstwa (należy przedstawić oryginał jednego z dokumentów): taki jak akt urodzenia, paszport, akt nadania obywatelstwa, zielona karta

Dowód adresu (z datą z ostatnich 6 miesięcy – należy przedstawić jeden z dokumentów): taki jak dowód tożsamości ze zdjęciem i adresem, koperta ze stemplem na znaczku pocztowym, rachunek za usługi komunalne, czasopismo, pismo lub umowa najmu

Legitymacja ubezpieczenia społecznego lub należy podać numer słownie

Dowód dochodu (należy przedstawić wszystkie z dokumentów, które mają zastosowanie): takie jak odcinki wynagrodzenia, pismo od pracodawcy określające dochód; pismo przyznające zasiłek dla osób bezrobotnych, zasiłek na dziecko, alimenty lub odcinki wynagrodzenia; w przypadku braku dochodu pismo z oświadczeniem o otrzymywaniu wsparcia finansowego od członka rodziny

Dokumentacja jakichkolwiek wydatków na opiekę nad dzieckiem (przedstawić wyłącznie, jeśli ma zastosowanie)

Czym jest domniemane uprawnienie?

Uprawnienie domniemane zapewnia natychmiastowe objęcie ubezpieczeniem dla osób, wobec których zakłada się uprawnienie do FPBP przed złożeniem wypełnionego wniosku. Aby uzyskać domniemane uprawnienie, należy udać się do przedstawiciela Medicaid ds. planowania rodziny. Personel pomoże w wypełnieniu formularza selekcyjnego, aby pomóc w określeniu uprawnienia do FPBP.

Jakie dokumenty są niezbędne w celu uzyskania domniemanego uprawnienia?

Nie jest wymagana żadna dokumentacja.

Wystarczy tylko wykazać poniższe informacje:

1. Tożsamość
2. Wiek
3. Dochód
4. Miejsce zamieszkania
5. Wielkość i skład gospodarstwa domowego
6. Obywatelstwo lub satysfakcjonujący status imigracyjny

Co oznacza dla mnie domniemane uprawnienie?

Domniemane uprawnienie oznacza otrzymanie legitymacji Medicare oraz pełnego dostępu do **wszystkich** usług FPBP objętych zakresem od dnia selekcji aż do przetworzenia wniosku oraz ustalenia uprawnienia do FPBP. Jeśli nie prześlesz lub nie wypełnisz wniosku, objęcie domniemanym uprawnieniem skończy się ostatniego dnia miesiąca po miesiącu selekcji. Możliwość uzyskania domniemanego uprawnienia jest ograniczona.



Gdzie składać wniosek o FPBP i uzyskać usługi objęte programem?

O FPBP można ubiegać się u wybranych usługodawców. Aby skorzystać z usług z zakresu zdrowia seksualnego i reprodukcji, należy odwiedzić dowolnego lekarza akceptującego program Medicaid. Obejmuje to apteki, lekarzy podstawowej opieki, społeczne lub szkolne centra zdrowia, kliniki planowania rodziny oraz szpitale.




Poniżej znajduje się częściowa lista usługodawców
FPBP oraz placówek zapisu dla każdej z 5 dzielnic:

***Należy zadzwonić i potwierdzić udział w programie
FPBP w danej placówce**

Usługodawca Aby uzyskać pełną listę usługodawców oraz placówek zapisu, należy odwiedzić: www.nyc.gov/famplan	Nr telefonu i strona internetowa	Lokalizacja placówki w dzielnicy dla usługodawców
Community Health Care Network	866-246-8259 www.chnyc.org	Bk, Bx, M, Q
Institute for Family Health	212-206-5200 www.institute2000.org	Bx, M
MIC-Women's Health Services	866-642-5589 www.healthsolutions.org/mic	Bk, Bx, Q
Montefiore Medical Center	800-MD-MONTE www.montefiore.org	Bx
Morris Heights Health Center	718-716-4400 www.mhhc.org	Bx
Mount Sinai Adolescent Health Center	212-423-3000 www.mountsinai.org	M
NYC Health and Hospitals Corporation	Wiele placówek, sprawdź stronę internetową w celu uzyskania kompletnej listy www.nyc.gov/hhc	Bk, Bx, M, Q
Planned Parenthood of NYC	800-230-PLAN www.ppnyc.org	Bk, Bx, M, SI
Staten Island University Hospital	718-226-9000 www.siuh.edu	SI
The Door Adolescent Health Center	212-941-9090 wew. 3222 www.door.org	M

A photograph of a man and a woman embracing warmly at night. The man is wearing a brown beanie and a grey jacket, and the woman is wearing a white tank top and a grey jacket. They are standing against a stone wall. The background is dark with some blurred lights.

*Gdzie można
dowiedzieć
się więcej na
temat FPBP?*



W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat FPBP lub innych programów ubezpieczenia zdrowotnego, należy kontaktować się z:

- ▶ Biurem HRA ds. dostępu do ubezpieczeń zdrowotnych na terenie miasta na stronie www.nyc.gov/hilink lub pod nr. **929-221-6793**
- ▶ Access NYC na stronie www.nyc.gov/accessnyc
- ▶ Planowane rodzicielstwo NYC (Planned Parenthood of NYC) na stronie www.ppnyc.org lub pod nr. **212-965-7000**
- ▶ Wydział Zdrowia stanu Nowy Jork na stronie www.health.state.ny.us lub pod nr. **800-541-2831**



Opcje ubezpieczenia zdrowotnego

NY State of Health (NYSOH), oficjalny rynek ubezpieczeń zdrowotnych to nowy sposób dla osób indywidualnych i niewielkich firm, aby uzyskać ubezpieczenie zdrowotne. Oferuje usługi Medicaid, Child Health Plus, usługi opieki prenatalnej poprzez Medicaid, Medicaid na leczenie i opiekę medyczną w sytuacji nagłej oraz prywatne ubezpieczenie zdrowotne. Jest to jedyne miejsce, gdzie można uzyskać pomoc, aby obniżyć koszt prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego. Odwiedź stronę **www.nystateofhealth.ny.gov**, aby się zapisać lub zadzwoń pod nr **1-855-355-5777**

Jakie inne opcje uzyskania opieki medycznej są dostępne w przypadku braku ubezpieczenia poprzez rynek ubezpieczeń zdrowotnych NYSOH?

Istnieje wiele programów i dostępnych zasobów dla osób nieuprawnionych do publicznego ubezpieczenia zdrowotnego, lecz posiadających ograniczone zasoby. Niektóre dostępne zasoby opieki zdrowotnej to:

Korporacja Szpitali i Centrum Zdrowia NYC (NYC Health and Hospitals Corporation, HHC)

HHC udostępnia opiekę medyczną dla uprawnionych nowojorczyków poprzez Opcje HHC, odwiedź stronę [**www.nyc.gov/hhc**](http://www.nyc.gov/hhc)

Społeczne Centrum Zdrowia

Społeczne Centrum Zdrowia zapewnia wszechstronną opiekę medyczną wg ruchomej skali opłat. W celu uzyskania dodatkowych informacji odwiedź stronę [**www.chcanys.org/**](http://www.chcanys.org/)

Centra Zdrowia Wydziału Zdrowia i Higieny Psychiczej (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH)

DOHMH oferuje osobom indywidualnym i rodzinom usługi taniej opieki zdrowotnej, włączając szczepienia, badania pod kątem chorób przenoszonych drogą płciową, usługi dot. gruźlicy oraz szczepienia przeciwko grypie. W celu uzyskania listy placówek na terenie miasta, odwiedź stronę [**www.nyc.gov/health**](http://www.nyc.gov/health)

Szkolne centra zdrowia (School-based Health Centers, SBHCs)

Niektóre szkoły publiczne NYC mają SBHCs, które świadczą opiekę medyczną dla dzieci zapisanych do tej szkoły, bez kosztów dla rodziny dziecka. Dowiedz się więcej na stronie [**www.nyc.gov/schools**](http://www.nyc.gov/schools)

W celu uzyskania dodatkowych informacji, szkoleń lub warsztatów, należy kontaktować się z Biurem HRA ds. dostępu do ubezpieczeń zdrowotnych, pisząc na adres OCHIA@hra.nyc.gov lub odwiedzając stronę www.nyc.gov/hilink



Bill de Blasio
Burmistrz

**Human Resources
Administration**
Department of
Social Services

Steven Banks
Komisarz



@NYCHRA

You Tube HRA NYC



nychra



© Prawa autorskie 2017, Wydział ds. Zasobów Ludzkich / Wydział Usług Społecznych Miasta Nowy Jork. W celu uzyskania zgody na kopiowanie niniejszego materiału w całości lub w części, należy skontaktować się z Wydziałem ds. Zasobów Ludzkich Miasta Nowy Jork

BRC-962 (P)
Wer. 05/17